

COVID-19 Update from the Head of School تحديث عن فيروس كورونا من مدير المدرسة



April 13, 2020

Dear students and parents,

I hope you are safe and healthy where you are. Here on campus, the sun is shining and the birds are chirping, but the hallways are only sparsely populated with those who remain on campus and the larger community is missed. I write today with a series of updates.

Current status

The strong response by our government here in Jordan has continued to effectively limit the spread of COVID-19. The rolling three day average number of new cases peaked almost two weeks ago, never moved to exponential growth as in other countries, and appears to be going down. This is promising for the safety and wellness of Jordan and for the capacity of our medical system to respond to the virus, but as recent reports by several ministries indicate, even this linear growth means that we will still be battling the virus for weeks to come.

Spring term

In this context, after reviewing local data and recent statements by the Ministry of Health, the Ministry of Education and other health organizations, we have more formally decided that we will be extending our online learning format through to the end of the spring term. This is not the spring term we had hoped for, but it is the safest path forward — and increasingly the only path forward — given the state of the country and the world. Meanwhile, feedback has been positive about online learning so far, and we look forward to gathering fresh survey data from the community next week and continuing to make the learning experience even stronger. Our school year will continue in this format through to the end of the current school calendar, with our last day of school being scheduled for May 20.

A COVID-19 Symposium

I am happy to announce one irregularity in the spring schedule, however. As we are living in unprecedented times, we benefit as a community by understanding, studying and reflecting on this historical moment. To take time to do this, on Tuesday April 21 and Wednesday April 22, instead of having normal online classes, students and faculty will host and participate in a two-day symposium focused entirely on the COVID-19 virus. Sessions will be led by our teachers and by experts in the fields of infectious disease, technology, telecommunications, mental health, and more, providing the King's Academy community an opportunity to better understand the moment we are living in — and be a part of what helps us all through it. More information about this event will be forthcoming next week.

Graduation and spring events

The continued efforts to contain the virus mean, unfortunately, that we will not be able to host an in person graduation ceremony in late May. This comes as a disappointment to us all. Graduation is a moment that both students and faculty have been looking forward to. What we are committed to doing, however, is two things: first, while we cannot have a ceremony this spring, we will have a ceremony at some point in the future. It is too early to say whether it will be in the summer, the fall, next spring, or even at a later reunion — these are all options that schools around the world are exploring — but we will work with the senior class to find the best opportunity to gather and celebrate in person.

In the meantime, we will have an experience this spring that ensures that even if we can't gather in person, the senior class and our families can joyfully and meaningfully mark and signify this momentous life transition. It will be virtual, and it won't try to replace graduation — nothing can — but it will celebrate this moment in time. Expect to hear more about this. Conversations about what this will look like have already begun with senior class leadership and will move outward from there.

Between now and graduation the spring promises to be full of opportunities to gather and share joy. We have heard that among the many things that students miss are coincidental interactions that happen on the paths, between classes, at the dining hall, and elsewhere. This spring will be full of efforts to capture and create this kind of community — and these events will come from students and the school alike. While we on campus had been discussing the possibility a virtual prom, students took it up on their own initiative and hosted their own virtual prom last week. This kind of creativity and resourcefulness will characterize our student body for years to come.

Retrieval of belongings

As our social distancing extends into the longer term, the campus, so long as students remain here, will remain closed. This means that for the short term, students will be unable to return to gather their belongings. We are, however, developing systems to enable families to gather their belongings once travel opens again within the country. Expect to hear more about this in the coming weeks.

Students currently on campus

King's Academy will continue to be a home for students who are unable to return to their families. The campus remains a safe, supported community. When travel restrictions do loosen, however, we will encourage families to arrange for their students to return home, if and when it is possible. Current forecasts anticipate the airport opening in late May, except for flights chartered through embassies. In the meantime, know that adults on campus continue to care for and support those students who are here.

Summer programs

Please note that while the future remains uncertain, we are nonetheless making plans for our summer programs. Our summer programs are already taking enrollments, and in the event that restrictions prevent in-person gatherings as late as the summer, we will be offering online summer courses to students both local and international. Updates on summer programs will be forthcoming.

We still have months ahead of us before then, however. And so until that time, we look forward to virtually seeing each other in our classes, at the symposium that you'll be hearing more about soon, and in our spring online gatherings. We wish you good health in the meantime. Please don't hesitate to contact us if you have questions.

Stay safe, and speak with you all again soon,

Peter Nilsson
Head of School

طلبتنا الأحبة وأولياء الأمور الأعزاء،

تحية طيبة وبعد،

أكتب إليكم اليوم على أمل أن تكونوا بخير وعافية أنتم وأسرکم لأقدم لكم مجموعة من التحديثات حول موضوعات عدة. الأجواء الحالية في كينغز ربيعية مشمسة والعصافير تزقزق إلا أن الممرات والساحات في المدرسة يشغلها عدد قليل من مجتمع مدرستنا الأكبر الذي نفتقده والمتمثل بالطلبة القاطنين حالياً في الحرم المدرسي.

تحديث عن مستجّبات فيروس كورونا (كوفيد-١٩)

لقد كانت الاستجابة القويّة من قبل حكومتنا الأردنية للحدّ من انتشار فيروس كورونا (كوفيد-١٩) فعّالة للغاية. فقد بلغ متوسط عدد الحالات الجديدة المسجّلة كلّ ثلاثة أيّام ذروتها منذ أسبوعين تقريباً، ولم ينتقل أبداً إلى النّمّو المتسارع كما هو الحال في البلدان الأخرى بل على العكس؛ فقد شهد انخفاضاً. ويعدّ هذا الوضع وإعداً لسلامة الأردنّ وقدرة نظامنا الطّبي على الاستجابة للفيروس، إلا أنّه واستناداً للتقارير الصادرة عن عدد من الوزارات فإنّ النّمّو الخطّي يؤشّر على أنّنا سنظلّ نحارب الفيروس لأسابيع قادمة.

الفصل الدّراسيّ الحاليّ

لقد قرّنا بشكل رسمي بعد الرجوع للتقارير المحليّة والتّصريحات الأخيرة الصّادرة عن وزارتي الصّحة والتّربية والتّعليم والمنظّمات الصّحيّة الأخرى الاستمرار في عملية التّعليم عن بعد عبر الإنترنت إلى نهاية السّنة الدّراسيّة الحاليّة. وعلى الرّغم من أنّنا لم نكن نتمنّي ذلك لبقية عامنا الدّراسيّ إلا أنّه المسار الأكثر أماناً للمضي قدماً نظراً للوضع الحاليّ الذي يمرّ به الأردنّ والعالم. وفي الوقت نفسه، فقد كانت التعليقات بشأن التّعلّم عن بعد إيجابية حتى الآن، ونحن نتطلّع إلى جمع بيانات استقصائية جديدة من مجتمع مدرستنا خلال الأسبوع المقبل بشأن الاستمرار بجعل تجربة التّعليم والتّعلّم عن بعد أقوى. هذا، وسيستمر عامنا الدّراسيّ كما خُطّط له مسبقاً وفق التّقويم المدرسيّ الحاليّ حيث يكون آخر يوم للدّوام بتاريخ ٥/٢٠.

ندوة حول فيروس كورونا (كوفيد-١٩)

نظراً للأوضاع غير المسبّوقة التي نعيشها، ولكي نستفيد كمجتمع من فهم هذه اللّحظة التاريخيّة ودراستها والتّفكير فيها، أودّ أن أعلن عن تغيير في الجدول الدّراسيّ ليومي الثلاثاء والأربعاء الموافق ٢١ و٢٢/٤/٢٠٢٠. فعوضاً عن الحصص الاعتياديّة عن بعد، سيستضيف طلبتنا وأعضاء الهيئة التّدرسيّة ندوة يشاركون بها على مدار هذين اليوميّن لبحث جميع الجوانب المتعلّقة بفيروس كورونا (كوفيد-١٩). وسيقوم بإدارة هذه الندوة معلّمونا ومجموعة من الخبراء في مجالات متعدّدة ومنها: الأمراض المعديّة، والتكنولوجيا والاتّصالات، والصّحة النّفسيّة وغيرها؛ ممّا سيمنح مجتمع مدرستنا فرصة لفهم أفضل للفترة التي نعيشها وأن نكون جزءاً لما يمكن القيام به لمساعدة أنفسنا في التّغلب عليها. وسنقوم بتزويدكم بمعلومات تفصيليّة عن هذه الندوة خلال الأسبوع القادم.

حفل التّخرّج وفعاليّات الرّبيع

نظراً للجهود المستمرة التي يتم بذلها للسيطرة على الفيروس؛ فإنّنا نعلن عن عدم تمكّنا من عقد حفل التّخرّج لهذا العام في الحرم المدرسيّ كما اعتدنا كلّ عام. وإنّنا على علم بأنّ هذا التّوجه يشكّل خيبة أمل لنا جميعاً. فيوم التّخرّج هو اليوم الذي يتطلّع له كلّ من الخريجين والمعلّمين على السّواء. وعلى الرّغم من ذلك، فإنّنا نلتزم بما هو آت: أولاً، بما أنّنا لن نتمكّن من تنظيم حفل التّخرّج كالمعتاد هذا الرّبيع، إلا أنّنا سنعمل على تنظيمه في المدرسة مستقبلاً. إلا أنّه من السابق لأوانه تحديد ما إذا سيكون في هذا الصّيف أو في الخريف أو في الرّبيع من العام المقبل أو حتى في وقت لاحق - وهذه كلّها خيارات تتدارسها المدارس حول العالم - ونحن من جانبنا سنتدارس الخيارات مع ممثلي الخريجين لتحديد موعد لتنظيم الحفل في المدرسة.

ثانياً، على الرّغم من أنّه لن يكون هناك حفل يحضره الجميع هذا الرّبيع إلا أنّنا سنضمن بأنّ يحصل طلبتنا الخريجون وأسرهم على أوقات ممتعة ومميّزة تعبّر عن هذه المرحلة الانتقاليّة التي يمرون بها في حياتهم. إنّها ستكون عبر الإنترنت دون أن تكون بديلة عن حفل التّخرّج الفعليّ. لقد بدئنا بالفعل تدارس شكل هذا التّرتيب مع ممثلي الخريجين وسنقوم بتزويدكم بمزيد من التّفصيل في وقت لاحق.

ومن الآن وإلى موعد حفل التّخرّج، سيكون فصل الرّبيع مليئاً بفرص اللّقاء وتبادل الفرح. لقد تبادر إليّ مسامعنا الأشياء العديدة التي يفتقدها طلبتنا في المدرسة ومنها لقاءهم ببعضهم بعضاً في الممرات والساحات الخارجيّة، وبين الحصص الدّراسيّة، وفي قاعة الطّعام، وفي أماكن أخرى. وسيكون هذا الرّبيع مليئاً بالجهود المبذولة لخلق مثل هذه اللحظات ولكن عبر الإنترنت. وعلى سبيل المثال، وبينما كنّا نتدارس في ما بيننا إمكانيّة تنظيم حفلة موسيقيّة للخريجين Prom عبر الإنترنت، إلا أنّه تبين بأنّ طلبتنا بادروا من تلقاء أنفسهم بتنظيم هذه الحفلة عبر الإنترنت الأسبوع الماضي. إنّ هذا النّوع من الإبداع والقدرة على التّصرف سيميز الجسد الطّلابيّ لسنوات قادمة.

استرجاع المتعلقات الشخصية

بينما يستمرّ تباعدنا الاجتماعيّ إلى مدى بعيد، سيظلّ الحرم المدرسيّ مغلقاً ما دام بقي هناك طلبة يعيشون فيه؛ ممّا يعني أنّه لن يتمكّن الطلبة ممّن هم خارجة من العودة لجمع أمتعتهم ومتعلقاتهم في المدى القريب المنظور. ومع ذلك، سنعمل على تطوير آلية تمكّن أولياء الأمور من جمع هذه المتعلقات بمجرد السماح بحرية التنقل داخل البلاد. هذا، وسنوافيكم بالمزيد عن هذا الموضوع في الأسابيع القادمة.

الطلبة المتواجدون حالياً في الحرم المدرسيّ

إن كينغز أكاديمي ستبقى الملجأ الآمن للطلبة الذين لم يتمكّنوا من العودة لديارهم. فالحرم المدرسيّ سيظلّ مجتمعاً آمناً ومسانداً. وحال تخفيف القيود على السفر والتنقل، سنطلب من أولياء الأمور ترتيب إجراءات عودة أبنائهم وبناتهم لأسرهم إذا أصبح ذلك ممكناً. وتشير التوقعات إلى احتمالية إعادة افتتاح المطار في أواخر الشهر القادم، باستثناء الرحلات الجوية المستأجرة التي يتم تسييرها حالياً من قبل السفارات. وفي هذه الأثناء، نوّكد لكم أنّ طاقمنا يستمر برعاية طلبتنا المقيمين حالياً في المدرسة ومساندتهم طوال الوقت.

البرامج الصيفية

يرجى العلم أنّه وعلى الرغم ممّا يكتنف المستقبل من غموض فإنّنا نعمل على رسم خطط بخصوص برامجنا الصيفية. فبينما نقوم حالياً بقبول تسجيل الطلبة المهتمّين بالبرامج الصيفية التي نقدّمها، إلّا أنّه وفي حال استمرار فرض قيود على التجمعات مع اقتراب فصل الصيف، فإنّنا سنقوم بعقد دورات عبر الإنترنت للطلبة المحليين والدوليين. وسنوافيكم بتفاصيل هذه البرامج في وقت لاحق.

إنّنا نتطلّع على الدوام في هذه الفترة المتبقية من العام الدراسيّ لرؤية أبنائنا وبناتنا الطلبة منتظمين في الحصص الدراسية عبر الإنترنت، وفي الندوة التي سنزوّدكم بتفاصيلها في الأيام المقبلة، وفي اجتماعاتنا عبر بُعد، متمنين لكم دوام الصحة والعافية، راجين اتّصالكم بنا في حال وجود أيّ سؤال أو استفسار.

وتقبّلوا فائق الاحترام والتقدير

بيتر نيلسون

مدير المدرسة